



安全理事会

Distr.
GENERAL

UN LIBRARY

AUG 27 1990

S/21618
23 August 1990
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

1990 年8月23日

南斯拉夫常驻联合国代表

给秘书长的信

谨随函附上南斯拉夫社会主义联邦共和国联邦外交部长的照会,内载南斯拉夫政府对你1990年8月8日关于联合国安全理事会第661(1990)号决议执行情况的SCPC/7/90(1)号来照,提出的答复。

请将南斯拉夫联邦外交部长的照会作为安全理事会的文件分发为荷。

常驻代表

大使

德拉戈斯拉夫·佩伊奇(签名)

附 件

1990 年8月23日

南斯拉夫联邦外交部长

给秘书长的普通照会

南斯拉夫社会主义联邦共和国联邦外交部长向联合国秘书长致意。谨就秘书长1990年8月8日SCPC/7/90/(1)号来照,向你通报南斯拉夫社会主义联邦共和国政府为执行1990年8月6日安全理事会第661(1990)号决议所采取的各项措施。

—

南斯拉夫政府在1990年8月9日决定支持第661(1990)号决议,并按照该决议的规定一贯实施所有制裁措施。为此,南斯拉夫立即开始以一种实际可行的方式、速度和条件来执行该决议的各项规定。

南斯拉夫政府根据该决议第3和第4段作出下列决定:

1. 完全停止将第三国产品运往伊拉克和科威特,并停止使用南斯拉夫的运输工具向伊拉克和科威特供应第三国产品;
2. 暂停从伊拉克进口;
3. 在根据第661(1990)号决议对伊拉克实施制裁期间不向伊拉克提供兵器和军事装备;
4. 视今后的发展情况,进一步减少在伊拉克和科威特建筑工地工作的南斯拉夫人数;
5. 冻结伊拉克的资产。

关于执行部分第9段，南斯拉夫政府不承认并吞行为，并支持科威特的领土完整和主权及其合法政府。

二

南斯拉夫政府目前的主要关切是仍然滞留在伊拉克和科威特境内的南斯拉夫国民的安全。目前正在安排把他们接运回国。危机爆发时在伊拉克和科威特境内大约各有7 000名和500名南斯拉夫公民。

从1990年8月13日至20日已有1 150名南斯拉夫国民通过约旦，转乘南斯拉夫民航假道安曼飞返南斯拉夫。大约有600名南斯拉夫公民从陆路通过土耳其返回南斯拉夫。其中大多数已取得出境签证。自从危机爆发以来，在伊拉克境内为数较少的南斯拉夫人取得出境签证。换句话说，决定一个人是否获准离境的主要因素是看他是否持有出境签证。目前在伊拉克境内的南斯拉夫公民不到6 000人，在科威特境内大约有40人。

由于很难取得出境签证，和碰到与粮食供应有关的问题（因为伊拉克市场缺粮），所以向滞留在伊拉克境内的南斯拉夫工人提供粮食的问题就变得十分迫切。因此，南斯拉夫政府认为联合国安全理事会必须紧急发出有关向外国国民提供粮食的详细指示，也就是取消禁运，只要所运物品纯属于人道主义用途。

三

严格遵守第661(1990)号决议将对南斯拉夫经济产生极其不利的影响。这是为什么南斯拉夫要求按照《联合国宪章》第五十条的规定与安全理事会协商。就这方面而言并鉴于情况的严重性，南斯拉夫政府愿提出以下各点：

1. 南斯拉夫公司在伊拉克境内工程的总价值接近30亿美元。

2. 南斯拉夫从伊拉克输入石油,用以收取所欠在伊拉克境内进行投资项目和向伊拉克输出货品的南斯拉夫的公司的债款。由于执行第661(1990)号决议,截至今年底为止,南斯拉夫将得不到180万吨的伊拉克石油,伊拉克也就不会偿还所欠南斯拉夫公司的2.42亿美元债款。

南斯拉夫全部石油需求中的这个不足之数势必要以相当高的价格在其他市场购买补足。为了购买这些石油,随油价波动,南斯拉夫势必要在现货市场多付约8000万美元。

此外,因海湾危机引起油价上涨,南斯拉夫势必要付出较高的价格经由南斯拉夫其他石油输入来源取得石油供应。据估计,截今年底为止,南斯拉夫将付给这些输入石油国家的数额比预计的要多付约1.65亿美元。

3. 1990年,南斯拉夫在伊拉克以可兑换货币计算的现金合同价值约2.25亿美元。不过,由于石油几乎是伊拉克唯一的收入来源,而经济封锁使石油无法输出,伊拉克也不能偿付给南斯拉夫。

4. 如果由于制裁期间过长,建地工程整个停止,全面实施制裁意味着,在建地估计价值1.5亿美元的所有机器和设备不能移至南斯拉夫。

5. 南斯拉夫公司也承接来自伊拉克和科威特的工程订单,其中一部分与南斯拉夫公司在这两国境内所造建筑物有关。目前,有为数约2.5亿美元的货品在船上、扣存关栈以待完税或在公司仓库,随时准备交货。仅是这笔额外费用每月便达2 700万美元左右。

6. 从1991年至1995年期间,伊拉克应付南斯拉夫9.55亿美元。这笔数额业已延迟支付。此外,在1991-1995年期间,伊拉克应以现金、可兑换货币或以分期付款方式支付的7.1亿美元也将到期。

伊拉克一方很可能将要求重新推迟已改订的付款期,也将不肯以现金支付,因为经济封锁将它主要的出口收入来源切断了。

7. 由于伊拉克不能准时付款,为补偿每年损失的收入对南斯拉夫产生的影响可

以用另一种方式计算,就是南斯拉夫为补偿对这两国的索赔必须贷款,其利息每年约为1.8亿美元。

根据所有上述情形,可以推断,执行安全理事会第661(1990)号决议对南斯拉夫经济的不利影响,数额将接近30亿美元。

- - - - -